



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

시애틀에 등록된 유권자가 아닌 경우에만 이 신청서를 작성하십시오.  
Complete this application only if you are NOT a registered voter in Seattle.

### 1 단계: 자격

#### STEP 1: Eligibility

민주주의 바우처 (Democracy Vouchers)를 받으려면 모든 확인란을 선택해야 합니다:  
You must check ALL boxes to be eligible to receive Democracy Vouchers:

- 18세 이상입니다  
I am at least 18 years old
- 시애틀 주민이고 30일 이상 거주하고 있습니다  
I am a Seattle resident and have been for at least 30 days
- 미국 시민권자, 미국 국민 또는 합법적 영주권자("그린 카드 소지자") 중 하나입니다  
I am EITHER a U.S. citizen, a U.S. national, or a lawful permanent resident ("green card holder")

모든 확인란을 선택할 수 없으면 이 프로그램에 신청하지 마십시오.  
If you cannot check ALL boxes, DO NOT APPLY for this program.

시애틀에서 투표권이 있는 경우, 신청할 필요가 없습니다. 귀하의 민주주의 바우처 (Democracy Vouchers)는 우편으로 받을 것입니다.

If you are registered to vote in Seattle, you do NOT need to apply. Your Democracy Vouchers will come in the mail.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
 City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

### 2 단계: 연락처 정보

#### STEP 2: Contact Information

1. (인쇄체로 쓰십시오) (Please Print)

\_\_\_\_\_  
 이름 (First Name)                      중간 이니셜 (Middle Initial)                      성 (Last Name)

2. 생년월일(월/일/년) (Date of Birth [Month/Day/Year]): \_\_\_\_\_

3. 전화번호 (Phone Number): \_\_\_\_\_

4. 이메일 (E-mail): \_\_\_\_\_

5. 거주지 주소 (Residential Address):

\_\_\_\_\_  
 거리 주소 (Street Address)                      유닛 번호 (Unit Number)                      시 (City)                      주 (State)                      우편번호 (Zip Code)

6. 우편 주소 (거주지 주소와 우편 주소가 동일한 경우 빈칸으로 두십시오) (Mailing Address [Leave blank if Residential Address and Mailing Address are the same])

\_\_\_\_\_  
 거리 주소 (Street Address)                      유닛 번호 (Unit Number)                      시 (City)                      주 (State)                      우편번호 (Zip Code)

➔  
 다음 페이지에서 계속 신청서를 작성하세요  
 PLEASE CONTINUE APPLICATION ON NEXT PAGE

- ☑ 요청 시, Seattle Ethics and Elections는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855번으로 문의하세요..
- ☑ Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
 City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

### 3 단계: 신원 확인

#### STEP 3: Verify Identity

**7. 옵션 1 또는 옵션 2를 선택하여 신원을 확인하고 시애틀에서 귀하의 거주지를 표시하세요.**  
**Choose Option 1 or Option 2 to verify your identity and show your residency in Seattle.**

원본 서류는 제출하지 말고 아래 나열된 유효한 서류의 사본만 제출하세요.

서류가 아래 요건을 충족하는지 잘 모르겠거나 기타 우려 사항이 있으면 서류를 제출하기 전에 (206) 727-8855 번호로 Seattle Ethics and Elections Commission (SEEC) 에 전화하여 도움을 요청하세요.

Do not submit original documents, and do not provide documents other than those listed below. Submit copies of valid documents only. If you have any doubt as to whether a document satisfies the requirements below, or have other concerns, please call the Seattle Ethics and Elections Commission (SEEC) at (206) 727-8855 for assistance *before* submitting the document.

참고로, 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program) 의 일환으로 SEEC에 제공되는 모든 서류는 워싱턴 주 공공 기록법의 적용을 받습니다. 공공 단체의 구성원이 이 신청서와 함께 제출된 서류를 요청할 경우, 시는 전체 또는 일부를 공개해야 합니다.

Please note that all documents provided to the SEEC as part of the Democracy Voucher Program are subject to the Washington State Public Records Act. If a member of the public requests any of the documents submitted with this application, the City will be required to release them, in whole or in part.

-  요청 시, Seattle Ethics and Elections 는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855 번으로 문의하세요.
-  Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
 City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

### 옵션 1: 사본 1부 제공

Option 1: Provide one copy

시애틀 주소가 있고 워싱턴 주에서 발급한 사진이 부착된 신분증:  
 (A Washington State-issued photo identification **with a Seattle address**):

- 워싱턴 주 운전면허증 또는  
 (Washington State Driver's License, or)
- 워싱턴 주 신분증  
 (Washington State Identification card)

### 옵션 2: 각 섹션에서 사본 1부 제공

Option 2: Provide one copy from EACH section

#### 섹션 1: 신원 증명

(Section 1: Proof of Identity):

- 주소가 없고 현 연방 정부, 주 정부 또는 지방 정부가 발급한 사진이 부착된 신분증  
 (Any current federal, state, or local U.S. government-issued photo identification **without** an address,)
- 시애틀 외부의 주소가 있고 현 연방 정부, 주 정부 또는 지방 정부가 발급한 사진이 부착된 신분증 또는  
 (Any current federal, state, or local U.S. government-issued photo identification **with address outside of Seattle**, or)
- 현재 미국 영주권 카드 또는 미국 "그린 카드"  
 (A current U.S. Permanent Resident Card or U.S. "green card")

#### 섹션 2: 시애틀 거주 증명

(Section 2: Proof of Seattle Residency):

- 귀하의 이름과 시애틀 주소가 적힌 최근 우편물이나 청구서 또는  
 (A current piece of mail or a bill with your name and your Seattle address, or)
- 귀하의 이름과 시애틀 주소가 포함된 현재 렌탈 또는 임대 계약서  
 (A current rental lease or rental agreement with your name and your Seattle address.)

둘 다 없으신가요? Seattle Ethics and Elections 사무소에 문의하세요  
 (Do not have either? Contact the Seattle Ethics and Elections Office.)

- ☒ 요청 시, Seattle Ethics and Elections는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855번으로 문의하세요..
- ☒ Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
 City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

### 4 단계: 바우처 환경 설정

#### STEP 4: Voucher Preferences

8. 바우처를 어떻게 받기를 원하시나요?  이메일로  우편으로  
 (How would you like to receive your vouchers?) (By E-mail) (By Mail)

9. 민주주의 바우처 (Democracy Vouchers) 를 영어로 받기를 원하시나요?  예 (Yes)  아니요 (No)  
 (Do you prefer your Democracy Vouchers in English?)

"아니요"라고 답하신 경우, 어느 언어로 바우처를 받고 싶은 지를 선택하세요  
 If NO, please check the language you would like to receive your vouchers in:

- |                                                          |                                            |
|----------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 암하라어 (Amharic)                  | <input type="checkbox"/> 러시아어 (Russian)    |
| <input type="checkbox"/> 캄보디아어 (Cambodian)               | <input type="checkbox"/> 소말리아어 (Somali)    |
| <input type="checkbox"/> 중국어(번체) (Chinese [Traditional]) | <input type="checkbox"/> 스페인어 (Spanish)    |
| <input type="checkbox"/> 중국어(간체) (Chinese [Simplified])  | <input type="checkbox"/> 타갈로그어 (Tagalog)   |
| <input type="checkbox"/> 한국어 (Korean)                    | <input type="checkbox"/> 태국어 (Thai)        |
| <input type="checkbox"/> 라오스어 (Laotian)                  | <input type="checkbox"/> 티그리냐어 (Tigrinya)  |
| <input type="checkbox"/> 오로모어 (Oromo)                    | <input type="checkbox"/> 베트남어 (Vietnamese) |



- 요청 시, Seattle Ethics and Elections 는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855 번으로 문의하세요.
- Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

다음 페이지에서 계속 신청서를 작성하세요  
PLEASE CONTINUE APPLICATION ON NEXT PAGE

### 5 단계: 증명 STEP 5: Attestation

10. 본인은 시애틀 주민이며 적어도 30일 이상 거주했고, 18세 이상이며, 그리고 미국 시민권자, 미국 국민이거나 또는 합법적 영주권자("그린 카드 소지자")임을 증명합니다.

I attest that I am a Seattle resident and have been for at least 30 days, I am at least 18 years of age, AND I am either a U.S. citizen, a U.S. national, or a lawful permanent resident ("green card holder").

본인은 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program) 의 일환으로 Seattle Ethics and Elections Commission 에 제공된 모든 정보와 기록이 워싱턴 주 공공 기록법의 적용을 받으며 제3자의 요청이 있을 경우 공개 될 수 있음을 인정합니다.

I acknowledge that all information and records provided to the Seattle Ethics and Elections Commission as part of the Democracy Voucher Program (Democracy Voucher Program) are subject to the Washington State Public Records Act and may be subject to disclosure if requested by a third party.

서명(필수) (Signature [required]):

X \_\_\_\_\_ 날짜 (Date): \_\_\_\_\_

- 요청 시, Seattle Ethics and Elections는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855번으로 문의하세요..
- Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
 City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

### 6 단계: 신청서 반환 방법

### STEP 6: Application Return Methods

#### 11. 신청서 반환 (Return your application):

<p style="text-align: center;"><b>우편 발송:</b> (Send via mail):</p> <p style="text-align: center;"><b>Seattle Ethics and Elections Commission - Democracy Voucher Program</b> PO Box 35196 Seattle, WA 98124-5196</p>	<p style="text-align: center;"><b>이메일 첨부 파일로 발송:</b> (E-mail as an attachment):</p> <p style="text-align: center;">democracyvoucher@seattle.gov</p> <p style="text-align: center;"><b>팩스(Fax):</b> (206) 684-8590</p>	<p style="text-align: center;"><b>직접 전달:</b> (Deliver in person):</p> <p style="text-align: center;"><b>Seattle Ethics and Elections Commission</b> 700 5th Ave, Suite 4010 Seattle, WA 98104 월요일-금요일: 오전 8:00 – 오후 5:00. Monday-Friday: 8:00 a.m. – 5:00 p.m.</p> <p style="text-align: center;">또는(Or)</p> <p style="text-align: center;">시애틀시 고객 서비스 부서 및 고객 서비스 센터 (The City of Seattle’s <b>Customer Service Bureau</b> and <b>Customer Service Centers</b>):</p> <p style="text-align: center;">전화(Call) (206) 727-8855</p> <p style="text-align: center;">번으로 문의하거나(or visit) seattle.gov/democracyvoucher/returnlocations 을 방문하세요 (for locations and hours)</p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

- 요청 시, Seattle Ethics and Elections는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855 번으로 문의하세요.
- Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.



# 민주주의 바우처 프로그램(Democracy Voucher Program): 신청서

## Democracy Voucher Program: Application

시애틀 시 (City of Seattle)– Seattle Ethics and Elections Commission  
City of Seattle – Seattle Ethics and Elections Commission

영업일 기준 5일 - 10일 이내에 민주주의 바우처 (Democracy Vouchers)를 받으실 수 있습니다.

You can expect to receive your Democracy Vouchers in five to ten business days.

### 연락하는 방법:

#### How to Contact Us:

질문이 있으신가요?

Questions?

전화 (Call): (206) 727-8855 (언어 지원 서비스 제공) (language assistance available)

이메일 (E-mail): [democracyvoucher@seattle.gov](mailto:democracyvoucher@seattle.gov)

방문 (Visit): [seattle.gov/democracyvoucher](http://seattle.gov/democracyvoucher)

- 요청 시, Seattle Ethics and Elections는 장애가 있는 사람들이 프로그램을 이용할 수 있도록 합당한 편의 서비스를 제공할것입니다. 편의 서비스 또는 다른 언어로 자료를 요청하려면 (206) 727-8855번으로 문의하세요..
- Upon request, Seattle Ethics and Elections will provide reasonable accommodations for individuals with disabilities to help ensure access to programs. If you would like to request an accommodation, or for materials in other languages, please call (206) 727-8855.